

## MENTION LANGUES, LITTÉRATURES ET CIVILISATIONS ÉTRANGÈRES ET RÉGIONALES - LLCER

### Parcours Études Lusophones

**DURÉE**  
**2**  
ANNÉES



Le Master **mention LLCER** (Langues, Littératures, et Civilisations Étrangères et Régionales) regroupe huit parcours de langues : **l'allemand, l'anglais, le chinois, l'espagnol, le grec moderne, l'italien, l'occitan et le portugais**. Cette formation a pour objectif de former des spécialistes et de jeunes chercheurs de haut niveau dans de nombreux domaines comme la langue, la civilisation, la littérature, la linguistique et la traduction tout en approfondissant les connaissances liées à la culture des pays étudiés en fonction du parcours choisi par les étudiants.

Le parcours **Études lusophones** poursuit l'étude de la langue portugaise commencée en licence, approfondit et consolide les connaissances des étudiants dans les domaines de la littérature et de la civilisation du monde lusophone (c'est-à-dire les pays dont le portugais est la langue officielle : Portugal, Brésil, Angola, Mozambique, Cap-Vert, Guinée-Bissau, São-Tomé-et- Príncipe, Timor-Est), mais aussi de la linguistique, de la traduction et de la traductologie.

Les étudiants sont accueillis au sein de l'équipe de recherche ReSO où s'élabore la recherche dans le domaine lusophone.

Deux options sont au choix de l'étudiant : l'option Recherche, menant, au semestre 4, à l'élaboration d'un mémoire en littérature, en civilisation ou encore en linguistique ou traductologie ; l'option ouverture professionnelle, qui se fonde sur deux séminaires (langue et entreprise ; enjeux interculturels) au semestre 3, et un stage au semestre 4 dont le contenu alimente le mémoire de M2 et qui est préparé par une formation spécifique assurée par le SCUIO-IP.

Cette formation s'adresse aux étudiants qui souhaitent préparer l'agrégation, poursuivre des études doctorales et qui se destinent à la recherche et à l'enseignement supérieur. Elle permet aussi d'envisager une carrière professionnelle de futurs cadres liée aux métiers de la traduction et de la culture.

#### SECTEURS D'ACTIVITÉS

- Culture, Arts & Médias
- Éducation, formation, prépa concours
- International



PORTRAITS  
DE DIPLOMÉS  
RÉUSSITES  
STAGES  
MÉTIER  
INSERTION PRO

[www.dicopro.univ-montp3.fr](http://www.dicopro.univ-montp3.fr)

“ Des connaissances de haut niveau de l'ensemble de l'aire lusophone, des compétences transversales renforcées, des ouvertures professionnelles internationales dans le domaine académique et dans le monde de l'entreprise. ”

#### ATOUTS ET COMPÉTENCES CLÉS

- Acquérir les outils et les méthodes de la recherche,
- Disposer d'une solide culture générale et linguistique,
- Maîtriser la langue et la culture françaises,
- Maîtriser la langue portugaise et la culture des pays du monde lusophone,
- Communiquer à l'écrit et à l'oral en français et en portugais,
- Être à même de formuler et de valider des hypothèses de recherche originales,
- Avoir des capacités d'analyse, de synthèse et développer une réflexion critique.

# MASTER

## MENTION LANGUES, LITTÉRATURES ET CIVILISATIONS ÉTRANGÈRES ET RÉGIONALES - LLCER

### Parcours Études lusophones



## UFR 2

### FACULTÉ DE LANGUES ET CULTURES ÉTRANGÈRES ET RÉGIONALES

L'UFR 2 accueille des étudiants se répartissant entre la filière LLCER et la filière LEA et propose l'étude de plus d'une dizaine de langues.

+ d'infos : [ufr2.www.univ-montp3.fr](http://ufr2.www.univ-montp3.fr)



## PUBLIC CIBLE ET PRÉ-REQUIS

### LICENCES CONSEILLÉES POUR L'ACCÈS AU M1 :

- Licence LLCER

### PRÉ-REQUIS EN TERMES DE CONNAISSANCES ET DE COMPÉTENCES :

- Pour les candidats non francophones, le niveau de français B2 est requis
- Composition en portugais /français en littérature, civilisation, linguistique
- Explication de textes en portugais en littérature, civilisation, linguistique
- Traduction en français de textes littéraires et non-littéraires portugais
- Traduction en portugais de texte littéraires et non-littéraires français
- Compréhension écrit/oral et expression écrit/oral (portugais) niveau C1
- Culture (dont histoire, histoire littéraire, histoire de l'art) des origines à nos jours
- Grammaire et linguistique (morphologie, syntaxe et morphosyntaxe, phonétique)



4 SEMESTRES



120 CRÉDITS AU TOTAL  
30 ECTS PAR SEMESTRE



### SEMESTRE 1

#### TRONC COMMUN MENTION ■ 6 ECTS | 33H

Recherche bibliographique (7h) | Bureautique (18h) | Formation à la recherche par la recherche (8h) | Préparation mémoire

#### MÉTHODOLOGIE DE LA DISCIPLINE ■ 12 ECTS | 84H

Méthodologie civilisation (18h) | Méthodologie linguistique-Linguistique romane (18h) | Méthodologie littérature (18h) | Approches réflexives de la traduction: langue, traductologie + thème et version 1 (30h)

#### APPROFONDISSEMENT RECHERCHE ■ 12 ECTS | 40H

Littérature et civilisation 1 (20h) | Recherche appliquée 1 (20h)

### SEMESTRE 2

#### TRONC COMMUN MENTION ■ 10 ECTS | 8H

Formation à la recherche par la recherche (8h) | Travail personnel de recherche

#### MÉTHODOLOGIE DISCIPLINE ■ 10 ECTS | 70H

Méthodologie documents textuels (20h) | Méthodologie documents non textuels (20h) | Approches réflexives de la traduction: thèmes et versions 2 (30h)

#### APPROFONDISSEMENT RECHERCHE ■ 10 ECTS | 40H

Littérature et civilisation 2 (20h) | Recherche appliquée 2 (20h)

2022 - 2023

Tous bacs confondus



Effectifs de la mention  
**134**



Taux de réussite de la mention  
**56%**

# M2 MASTER 2

## SEMESTRE 3

### TRONC COMMUN ■ 18 ECTS | 62H

Formation à la recherche par la recherche (10h) | Littérature 3 (26h) | Civilisation 3 (26h)

### OPTIONS (CHOISIR 1 UE PARI MI LES DEUX SUIVANTES)

#### APPROFONDISSEMENT RECHERCHE ■ 12 ECTS | 52H

Littérature 3 - approfondissement (26h) | Civilisation 3 - approfondissement (26h)

#### OUVERTURE PROFESSIONNELLE : LANGUE ET ENTREPRISE/ENJEUX INTERCULTURELS ■ 12 ECTS | 52H

Pratiques professionnelles de la langue (26h) | Enjeux interculturels (26h)

## SEMESTRE 4

### OPTIONS (CHOISIR 1 UE PARI MI LES DEUX SUIVANTES)

#### APPROFONDISSEMENT RECHERCHE ■ 30 ECTS

Mémoire

#### OUVERTURE PROFESSIONNELLE ■ 30 ECTS

Stage obligatoire et mémoire de stage

2022 - 2023

Tous bacs  
confondus



Effectifs  
de la mention  
**92**



Taux de réussite  
de la mention  
**67,4%**



Retrouvez le détail des formations  
sur le portail de l'offre de formation  
de l'université

[www.univ-montp3.fr](http://www.univ-montp3.fr)  
rubrique «Offre de formation»  
ou en scannant ce QR code



## CONDITIONS D'ACCÈS

### ■ EN MASTER 1 :

Cette formation est ouverte à la candidature des étudiants titulaires des diplômes sanctionnant les études du premier cycle. L'admission en M1 dépend des capacités d'accueil fixées par l'université et est subordonnée à l'examen du dossier du candidat par le jury de sélection de la formation.

Tout étudiant souhaitant candidater en M1, y compris ceux ajournés à la première année de Master, doit déposer son dossier de candidature sur le portail **eCandidat** de l'université.

### ■ EN MASTER 2 :

Cette formation est ouverte de plein droit aux étudiants de l'université Paul-Valéry Montpellier 3 titulaires du M1 parcours Études lusophones.

Tous les autres étudiants souhaitant intégrer ce parcours du M2 doivent candidater sur le portail **eCandidat** de l'université.

### ■ PRENDRE CONTACT AVEC LE SERVICE DES RELATIONS INTERNATIONALES :

Pour les étudiants de nationalité étrangère (hors UE et pays assimilés) et titulaires de diplômes étrangers :  
[mobilite.individuelle@univ-montp3.fr](mailto:mobilite.individuelle@univ-montp3.fr)

### ■ PRENDRE CONTACT AVEC LE SERVICE DE L'APPRENTISSAGE ET DE LA FORMATION CONTINUE (SAFCO) :

Pour les professionnels en activité et les demandeurs d'emploi en reprise d'études et en démarche de VAP :  
[ufr2.fc@univ-montp3.fr](mailto:ufr2.fc@univ-montp3.fr) | 04 67 14 55 89  
Pour une demande de VAE : [vae@univ-montp3.fr](mailto:vae@univ-montp3.fr)

## ET APRÈS LE MASTER...

L'obtention du Master LLCER Études lusophones permet l'inscription en thèse de doctorat d'Études romanes spécialité Études luso-brésiliennes (selon dispositions de l'École Doctorale d'accueil).

Les étudiants peuvent aussi s'inscrire à la préparation du concours de l'agrégation.

**ENSEIGNEMENT PRIMAIRE ET SECONDAIRE**

**ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET RECHERCHE**

**CONCOURS DE LA FONCTION PUBLIQUE**

**MÉTIERS DES LANGUES**

traducteur littéraire, traducteur réviseur, traducteur d'édition, relecteur, terminologue...

**MÉTIERS DE LA CULTURE**

médiateur culturel, animateur culturel, chargé de projet interculturel, chargé de mission des affaires culturelles, guide interprète, guide touristique...

**TAUX D'INSERTION  
PROFESSIONNELLE\*  
30 MOIS APRÈS  
L'OBTENTION DU DIPLÔME**

\*Nombre de diplômés en emploi (salariés, professions libérales...) parmi les diplômés en emploi ou en recherche d'emploi (enquête réalisée auprès de l'ensemble de la promotion 2020)



+ d'infos : [ove.univ-montp3.fr](http://ove.univ-montp3.fr)

## BIEN S'INFORMER POUR MIEUX S'ORIENTER



### DOCUMENTATION

sur les formations, les métiers, les débouchés, les concours...

### ATELIERS ET CONFÉRENCES

dès la L1 sur les thématiques de l'orientation et de l'insertion professionnelle

### ACCOMPAGNEMENT

aide à la réussite, suivi et conseils en orientation par des professionnels

+ d'infos : [scuio-univ-montp3.centredoc.fr](http://scuio-univ-montp3.centredoc.fr)

Document mis à jour en février 2024

## EXPLOREZ LES POSSIBLES

Ajoutez de la valeur à votre parcours d'études par :



### LES STAGES FACULTATIFS

en valorisant vos études par l'expérience professionnelle  
[emploistage@univ-montp3.fr](mailto:emploistage@univ-montp3.fr)



### LA CÉSURE

pour choisir d'interrompre vos études pendant une année  
[scuio@univ-montp3.fr](mailto:scuio@univ-montp3.fr)



### LA MOBILITÉ INTERNATIONALE

et décider de poursuivre vos études à l'étranger dès la L2  
[mobilite.individuelle@univ-montp3.fr](mailto:mobilite.individuelle@univ-montp3.fr)

Université Paul-Valéry Montpellier 3  
[www.univ-montp3.fr](http://www.univ-montp3.fr)

### RESPONSABLE DE LA FORMATION

Mme Marie-Noëlle Ciccio  
[marie-noelle.ciccio@univ-montp3.fr](mailto:marie-noelle.ciccio@univ-montp3.fr)

### DÉPARTEMENT ÉTUDES LUSOPHONES

Secrétariat pédagogique :

Bât. G - Bureau 208

04 67 14 20 71

[master\\_llcer@univ-montp3.fr](mailto:master_llcer@univ-montp3.fr)

### ● SCUIO-IP

● SERVICE COMMUN UNIVERSITAIRE  
D'INFORMATION, D'ORIENTATION ET  
D'INSERTION PROFESSIONNELLE  
● 04 67 14 26 11

● [scuio@univ-montp3.fr](mailto:scuio@univ-montp3.fr)

### ● SAFCO

● SERVICE DE L'APPRENTISSAGE ET DE LA  
FORMATION CONTINUE  
● 04 67 14 55 55

● [safco@univ-montp3.fr](mailto:safco@univ-montp3.fr)

DIPLÔME  
NATIONAL DE  
MASTER  
CONTRÔLÉ  
PAR L'ÉTAT